



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 335

Seduta del

Sitzung vom

26/06/2023

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat		X
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**AUTORIZZAZIONE ALLA STIPULA DELLA
CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI
BOLZANO E L'AGENZIA DI VIGILANZA
SULL'EDILIZIA DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO IN BASE
ALL'ART. 62-TER DELLA LP N.13/1998
COMMA 5**

**ERMÄCHTIGUNG ZUM ABSCHLUSS
EINER VEREINBARUNG ZWISCHEN DER
GEMEINDE BOZEN UND DER
AUFSICHTSBEHÖRDE DES AMTES FÜR
BAUWESEN DER AUTONOMEN PROVINZ
BOZEN IM SINNE VON ART. 62TER DES
L.G. 13/1998 ABSATZ 5**

Premesso che:

la vigilanza sul rispetto del vincolo dell'edilizia convenzionata rientra fra le competenze assegnate ai Comuni ai sensi dell'articolo 39 della L.P. 9/2018;

in base alla suddetta disposizione, i Comuni hanno l'obbligo di pubblicare sulla Rete Civica della Provincia un elenco delle abitazioni riservate ai residenti e devono altresì tenere un registro delle abitazioni convenzionate sul territorio di competenza ai sensi dell'art. 79 della L.P. 13/1997;

l'attività di vigilanza in questione è gravosa, perché consiste nella verifica della sussistenza dei requisiti per l'occupazione di tutti gli immobili convenzionati su tutto il territorio di Bolzano e per tutta la durata del vincolo, che è pari a 20 anni ai sensi dell'art. 39, L.P. 9/2018, come la titolarità di un rapporto di lavoro o la residenza da almeno 5 anni in Provincia di Bolzano, l'avvenuto trasferimento della residenza anagrafica degli abilitati entro un anno dal rilascio dell'agibilità.

Inoltre, l'accertata mancanza di tali requisiti comporta l'avvio di un procedimento sanzionatorio;

la complessità dell'attività poc'anzi illustrata e il diligente assolvimento di tutti i controlli ad essa correlati richiedono l'impiego di diverse unità di personale di cui, allo stato attuale, l'Ufficio Gestione del Territorio non dispone in misura adeguata.

Ciò premesso, al fine di garantire un efficiente controllo sull'attività di edilizia convenzionata, il Comune di Bolzano intende usufruire del supporto dell'Agenzia di vigilanza sull'edilizia, che, previa stipulazione di una convenzione con l'Amministrazione comunale, provvede all'accertamento in ordine alla regolarità dei vincoli di edilizia convenzionata, nonché all'irrogazione delle sanzioni pecuniarie previste dalla normativa in materia.

Ritenuto pertanto opportuno autorizzare la stipula della convenzione in oggetto tra il Comune di Bolzano e l'Agenzia di vigilanza sull'attività edilizia;

ritenuto necessario conferire al presente atto la clausola dell'immediata esecutività per

Prämisse:

Die Aufsicht über die Einhaltung der Bindungen im geförderten Wohnbau obliegt gemäß Art.39 des LG 9/2018 den Gemeinden.

Laut obgenannter Bestimmung sind die Gemeinden verpflichtet, im Bürgernetz des Landes eine Liste der den Ansässigen vorbehaltenen Wohnungen zu veröffentlichen sowie ein Register der konventionierten Wohnungen im Stadtgebiet i.S. des Art. 79 des LG 13/1997 zu halten.

Die oben erwähnte Aufsichtstätigkeit ist aufwändig, da sie darin besteht, das Vorliegen der Voraussetzungen für die Nutzung aller konventionierten Immobilien im gesamten Gemeindegebiet und für die gesamte Dauer der Bürgerschaft, die gemäß Art. 39, L.P. 9/2018 20 Jahre beträgt, zu überprüfen, wie z.B. das Bestehen eines Arbeitsverhältnisses oder eines mindestens fünfjährigen Wohnsitzes in Südtirol, oder die erfolgte Verlegung des Wohnsitzes der Berechtigten innerhalb eines Jahres nach Ausstellung der Bewohnbarkeitserklärung.

Bestehen die notwendigen Voraussetzungen nicht, führt dies zudem zur Einleitung eines Sanktionsverfahrens.

Die Komplexität der oben dargestellten Tätigkeit und die sorgfältige Durchführung aller damit verbundenen Kontrollen erfordern den Einsatz mehrerer Personaleinheiten, die dem Amt für die Verwaltung des Gemeindegebiets derzeit nicht in ausreichendem Maße zur Verfügung stehen.

Um eine wirksame Kontrolle der geförderten Bautätigkeit zu gewährleisten, beabsichtigt die Gemeinde Bozen, die Unterstützung der Aufsichtsbehörde des Landesamtes für Bauwesen in Anspruch zu nehmen. Nach der Unterzeichnung einer einschlägigen Vereinbarung mit der Gemeindeverwaltung soll die Behörde die Ordnungsmäßigkeit der Bindungen des geförderten Wohnbaus überprüfen und die Strafen, die in den zur Anwendung kommenden Rechtsvorschriften vorgesehen sind, verhängen.

Es wird deshalb für angebracht erachtet, die Unterzeichnung der genannten Vereinbarung zwischen der Stadtgemeinde Bozen und der Bauaufsichtsbehörde zu ermächtigen.

Die vorliegende Maßnahmen soll sofort vollstreckbar sein, um die zügige

addivenire quanto prima alla sottoscrizione della convenzione.

Tutto ciò premesso,

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*" e ss.mm.ii.

**ad unanimità di voti
la Giunta Comunale
delibera**

per i motivi ampiamente esposti in premessa:

1. di approvare la bozza di convenzione per la fruizione dei servizi dell'Agenzia per la vigilanza sul rispetto delle prescrizioni relative al vincolo dell'edilizia abitativa convenzionata;
2. di dare atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa o accertamento di entrata.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Unterzeichnung der Vereinbarung zu ermöglichen.

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“ i.g.F.

**beschließt
der Stadtrat
einstimmig**

aus den einleitend ausführlich dargelegten Gründen Folgendes:

1. Der Entwurf der Vereinbarung zur Nutzung der Dienste der Aufsichtsbehörde des Landesamtes für Bauwesen in Bezug auf die Aufsicht über die Einhaltung der Vorgaben betreffend die Bindung für den geförderten Wohnbau wird genehmigt.
2. Die vorliegende Maßnahme bedingt weder eine Ausgabenverpflichtung noch einer Einnahmefeststellung.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
